





# LERRAIN

Bulletin d'informations municipales









Année 2023 - 2024

## **LE MOT DU MAIRE**

Cher(es) Administré(es),

L'année 2023 se termine sans agression pour ma part et j'espère que cela va continuer en ce sens.

Je reste ouvert à la discussion et jusqu'alors il y a souvent eu des solutions pour chaque problème rencontré.

La place du village s'illumine pour les fêtes de fin d'année où je vous invite tous, le Vendredi 22 décembre à venir à la rencontre du Père Noël présent autour de notre crèche et ses animaux.

Des artisans locaux nous proposerons leurs produits autour de la salle R.Sautrot et à 19h30 aura lieu un spectacle de magie offert par la Municipalité, ainsi que le vin chaud pour vous réchauffer.

Durant le courant de l'année 2023 de nombreux travaux ont été réalisés :

\* la Maison des Séniors s'habille de ses murs neufs, avec le renfort des anciens. La couverture est programmée courant janvier.

Le calendrier est respecté par les entreprises que je remercie pour leur sérieux.

Tous les mardis, des membres du Conseil et moi-même assistons à l'avancée des travaux avec le cabinet d'architecte.

La fin des travaux est prévue pour le premier semestre 2025. En 2024, nous allons commencer à prospecter, par le biais d'un questionnaire, afin de connaître les attentes de nos administrés de plus de 65 ans, pour l'engagement dans notre Maison des Séniors.

- \* Nous avons procédé à l'isolation des plafonds de la salle des fêtes avec l'entreprise Celobat. Une rénovation bien faite, qui nous fait ressentir un lieu encore plus chaleureux mais surtout une économie d'énergie sans équivoque.
- \* Nous nous orientons pour plus d'éclairage à base d'ampoules LED, dont un petit avant-goût est visible avec le chemin d'accès à la salle polyvalente. Des bornes solaires ont été installées par l'entreprise Julien Lievre, notre électricien.

Des travaux de voiries ont été effectués : Chemin du Haut des Jardins et rustines sur les autres chemins de l'Association Foncière et communaux.

Le Chemin de la Craque devrait se refaire une santé en décembre, promis par l'entreprise Voiriot.

D'autres travaux sont programmés courant 2024 à petite échelle et en fonction de la réponse aux demandes de subventions. Sans ces dotations, nous ne pourrions pas financer tous ces travaux engagés.

Merci à nos élus départementaux et régionaux, et à l'Etat que je me suis permis d'inviter lors de la cérémonie des vœux qui aura lieu le Dimanche 14 Janvier 2024 à 11 heures.

La situation est compliquée pour le Restaurant de Lerrain, qui connaît échec sur échec.

Nous relançons alors l'appel à gérance pour cet établissement qui mérite de connaître le succès et l'engouement des Lerrinois et habitants voisins.

Nous allons aussi étudier la possibilité d'une réouverture sous la forme d'un café associatif. Il faut rester prudent par rapport à la règlementation statutaire de ce type d'établissement, et prioriser malgré tout la reprise par un gérant de restaurant.

Notre forêt est toujours entretenue par nos affouagistes. En cette fin d'année la parcelle 12, située en bas du wagon, va être repiquée avec des essences de chêne cecile et cèdre de l'atlas par les services de l'ONF.

Sur ces quelques mots, je vous laisse parcourir le Regard 2023-2024, dans lequel des informations pratiques sont relatées, ainsi que les nombreuses pages rédigées par toutes nos associations, que je félicite pour l'animation de notre village.

J'espère que ces fêtes de fin d'année seront synonymes de joie et de bonheur. La famille doit rester une valeur refuge pour les grands et surtout les petits.

Je vous souhaite de passer, toutes et tous, d'excellentes fêtes et à très bientôt.

Frédéric BALAUD, Votre Maire



## Population : état civil et nouveaux habitants

#### Décès:

Mme Henriette CADORÉ, le 12 Janvier

M Claude LHUILLIER, le 19 Juin

M Jacques GEORGEL, le 30 Juillet

M Norbert GEOFFROY, le 9 Août



#### Baptême Républicain :

Méline THIEBAUT, le 25 Février

#### **Mariages**

Elodie THOMAS & Hervé FRUMINET, le 1er Juillet Linda LEPRETRE & Frédéric DUVOID, le 16 Septembre



#### Naissances:

#### Bienvenue aux enfants et félicitations aux parents !

Dimitri WOIRGNY né le 29 Janvier

Lyam DERVAUX né le 28 Février

Victoire DIDELOT née le 18 Mars

Timéo CANIPELLE né le 3 Avril

Rose GRAINDEPICE née le 15 Avril

Marceau KÄMPFER né le 17 Avril



#### Bienvenue aux nouveaux habitants de Lerrain!

En cas d'oubli veuillez en nous excuser. N'hésitez pas à venir vous présenter en mairie

M et Mme Lucas ANCHER

M et Mme Eric AUBRY

M et Mme Antonio DOS SANTOS

M et Mme Vincent GATINE

M et Mme Guillaume RIFF

M et Mme Amaury RAMSAY

M Charly VIOLETTE

M et Mme Nathalie VIVIEN

## Infos pratiques

#### La Mairie

Lundi: 9h-12h / 13h30-17h

Mardi: 13h30-17h

Mercredi: 9h-12h / 13h30-16h Jeudi: 9h-12h / 13h30-17h

Vendredi: 9h-12h

Permanence Maire et adjoints : Samedi à 11h

Tél: 03.29.07.50.97

Mail: mairielerrain88@gmail.com

#### L'Agence Postale Communale

Lundi: 8h30-12h

Mardi: 8h30-12h / 13h-16h45

Jeudi: 8h30-12h Vendredi: 8h30-12h Samedi: 8h30-12h Tél: 03.29.07.54.23

La levée du courrier est à 11h00

#### L'Ecole de LERRAIN

Tél: 03.29.07.12.58

Mail: ce.0880438@ac-nancy-metz.fr

#### L'Ecole de ESCLES

Tél: 03.29.07.51.09

Mail: ce.08804433@ac-nancy-metz.fr

#### La Bibliothèque

Mercredi: 14h-17h Samedi: 9h-12h Tél: 03.29.07.12.57

Mail: bibliotheque.lerrain@gmail.com

#### **SICOTRAL LERRAIN**

Tél: 03.29.07.53.18

Mail: contact@sicotral.fr

### Communauté de Communes des Vosges

**Côté Sud-Ouest - DARNEY** Tél: 03.29.09.43.16

Mail: contact@vosgescotesudouest.fr

#### **MAISON FRANCE SERVICES - DARNEY**

Carte d'identité, carte grise, une question sur les impôts, la retraite, les allocations

familiales ...

Tél: 03.29.08.96.50

Mail: icalteau@pays-epinal.fr

#### **ADMR**

Tél: 03.29.07.50.74

Mail: info.monthureux@fede88.admr.org

#### L'atelier de développement - DARNEY

Tél: 03.29.07.57.35 Mail: contact@adpsm.fr

#### SERVICE DE GESTION COMPTABLE VITTEL

#### **Trésorerie**

38 place de la Marne 88804 VITTEL Cedex

Tél: 03.29.08.11.80

Mail: sgc.vittel@dgfip.finances.gouv.fr

#### SYNDICAT DES EAUX - UZEMAIN

Tél: 09.62.32.38.05

Mail: secretariat.siemf@orange.fr

£ 17

## £ 15

#### SAMU

## **POLICE SECOURS**

#### **SAPEURS-POMPIERS**

#### **C** 112

**NUMÉRO D'URGENCE EUROPÉEN** 

#### 114

NUMÉRO D'URGENCE POUR LES PERSONNES SOURDES ET MALENTENDANTES

Accessible par visioconférence, tchat, SMS et fax pour contacter le 15, 17 et 18. Application "Urgence 114" disponible sur iOS et Android.

#### € 3117

Pour signaler par téléphone une situation suspecte, dangereuse ou d'une agression dans le bus, métro, RER, en gare ou à bord d'un train.

31 117

Pour signaler par SMS une situation suspecte, dangereuse ou d'une agression dans le bus, métro, RER, en gare ou à bord d'un train.

### **L** 196

signaler des **personnes en difficulté** mer depuis la terre en contactant les entres régionaux opérationnels de rveillance et de sauvetage (CROSS).

#### £119

#### **L** 115

Numéro du SAMU Social,

•

#### **© 116 000**

ission d'écouter et soutenir familles d'enfants disparus

## Nouveaux services à proximité

#### **Deux Avocats s'installent à DARNEY**

Maître Anne-Lise TRIDON et Maître Johann SAINT-DIZIER, Avocats, installent un Cabinet secondaire au <u>2 Rue</u> du Château à 88260 DARNEY.

Ils vous accueillent sur rendez-vous, et se tiennent à votre disposition pour répondre à vos questions et vous accompagner s'agissant des litiges suivants :

- <u>Droit de la famille</u> : divorce, procédure après concubinage, assistance éducative, succession ;
- <u>Droit pénal</u>: assistance des victimes et des personnes mises en cause devant le Tribunal de Police, le Tribunal Correctionnel, la Cour d'Assises;
- Baux ruraux et baux d'habitation;
- Droit de la construction;
- Droit de la consommation.

Les honoraires d'un Avocat peuvent, sous certaines conditions, être pris en charge par votre assurance de protection juridique ou par l'aide juridictionnelle.

Maîtres TRIDON et SAINT-DIZIER pourront vous donner des explications complémentaires à ce sujet.

N'hésitez pas à prendre rendez-vous :

Maître Anne-Lise TRIDON: 03.54.04.08.00 / cabinet@tridon-avocat.fr

Maître Johann SAINT-DIZIER: 03.29.33.84.37 / j.saint-dizier.avocat@orange.fr

#### La belle virée

Nicolas, enseignant de la conduite et de la sécurité routière depuis plus de 15 ans, gérant de sa propre autoécole, vient de créer « La Belle Virée », un service de chauffeur privé.

Ce service est disponible en voiture ancienne aux beaux jours, mais également en véhicule récent tout au long de l'année.

Services proposés :

- Virées et mise à disposition de voiture ancienne avec chauffeur (circuits prédéfinis ou selon votre choix, évènement spécial...)
- Transferts vers gares ou aéroports
- Trajets longues distances familiaux ou professionnels

Renseignements et réservations sur le site www.labelleviree.fr ou au 07.82.75.34.07

#### **Les P'tites Boussoles**

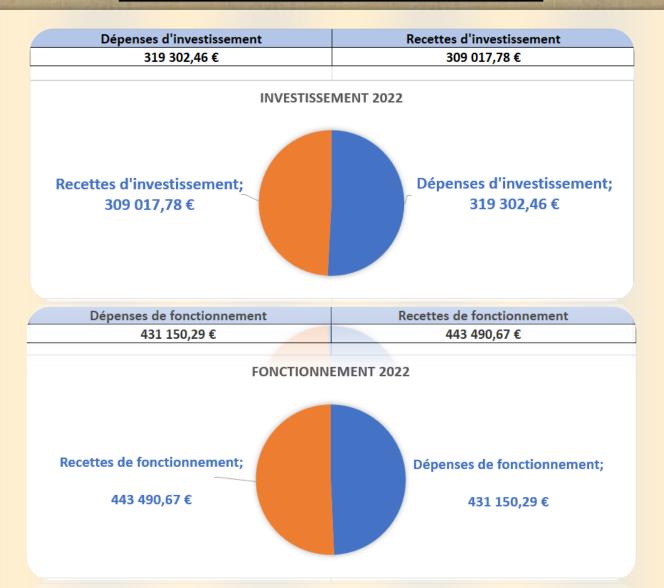
Les P'tites Boussole est, un atelier d'éditions et d'illustration crée par Hélène, habitante de Lerrain.

Elle propose un imagier 0-3 ans avec illustrations, un album 5-8 ans avec histoires et jeux ou des aquarelles.

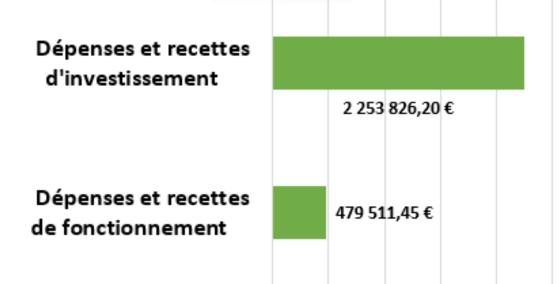
Plus d'infos : <u>www.atelierpetitesboussoles.com</u> helene@atelierptitesboussoles.com 06 75 70 46 31



## Résultats du budget 2022



## **Budget primitif 2023**



## Location de salles

### **Salle Raymond Sautrot**

#### Le week-end pour les habitants de Lerrain

222.45 € ménage compris

+

Location de vaisselle 0.76 € par couvert

+

Forfait ordures ménagères (OM) 20.00 €

Caution: 152.45 €

#### Le week-end pour les autres réservants

480.00 € ménage compris

+

Location de vaisselle 1.25 € par couvert

+

Forfait ordures ménagères (OM) 20.00 €

Caution: 410.00 €

#### Pour les associations du village

(celles du le siège social se situe dans la commune)

Assemblée Générale ou Manifestation :

2 fois gratuit par an, et 76.22 € de frais de fonctionnement par la suite.

Pour toute manifestation avec repas, le forfait OM de 20 € sera facturé.

#### Locations traiteurs du village

Location 170 € + 0.76 € par couvert + 20€ forfait OM + 70 € forfait ménage

#### Locations traiteurs extérieurs

Location 430 € + 1.25 € par couvert + 20€ forfait OM + 70 € forfait ménage

#### Vin d'honneur : après-midi

38.11 € pour les habitants de Lerrain 76.22 € pour les personnes extérieures

Remise de prix : gratuit pour les habitants

### Salle Culturelle

Uniquement en période de vacances scolaires et pour les habitants de Lerrain

#### Le week-end:

116 € ménage compris

+

Location de vaisselle 0.76 € par couvert

Caution: 80 €

Pour un vin d'honneur : 25 €



#### <u>Informations communes aux 2 salles et</u> réservations :

Mairie: 03,29,07,50,97

Pour toute réservation, il sera demandé : Une attestation d'assurance Responsabilité Civile

> Un chèque de caution Divers renseignements

Location pour le week-end Remise des clés : le vendredi à 10h00 Etat des lieux des sortie : le lundi à 10h00

## L'UNION NATIONALE DES COMBATTANTS DU CANTON DE DARNEY



L'UNCCD à l'honneur de vous informer de la nomination d'un nouveau président suite au décès de notre regretté Hugues DEVAUX



Suite à la réunion du conseil d'administration qui s'est déroulée en date du 19/09/2023 à la salle des fêtes de BONVILLET (88260). A l'unanimité des voix des personnes présentes, a été élu nouveau président Mr Igor DEMURGER retraité de la gendarmerie demeurant à LERRAIN.

#### Les Etats de service de l'intéressé :

Engagé dans la gendarmerie le 06/12/1982, il fait valoir ses droits à la retraite le 01/10/2017 après 35 années de service, il est titulaire de la médaille militaire, de la médaille d'or de la défense nationale agrafes « gendarmerie nationale et gendarmerie des FFSA » et de la médaille de protection du territoire agrafe « Trident ».

Il termine sa carrière au grade de Major à la tête de la brigade de gendarmerie autonome de RAMBERVILLERS (88).

Le nouveau président remercie ses pairs de leur confiance et leur assure de son plus total et entier dévouement au profit de notre association patriotique. Il formule des souhaits de prompt rétablissement et réconfort à nos adhérents et adhérentes qui sont dans la souffrance, la maladie et la solitude. Une pensée également pour tous nos camarades et leurs conjoints décédés en 2023 et un hommage appuyé pour notre regretté président Hugues DEVAUX qui a dépensé sans compter son temps au profit des intérêts de notre association.

#### Dates à retenir :

Nos prochaines rencontres se dérouleront à la salle des fêtes Raymond SAUTROT à LERRAIN le 09/01/2024 à 14 H30 pour le règlement de notre cotisation annuelle 2024 et la cérémonie des traditionnels vœux et la galette des rois.

Le 06/02/2024 à 14H30 à la salle des fêtes Raymond SAUTROT à LERRAIN, réunion du conseil d'administration en vue de l'élaboration de l'ordre du jour de l'AG annuelle prévue le 25/02/2024.

Le 25/02/2024 à 08H45 assemblée générale de L'UNCCD à la salle des fêtes Raymond SAUTROT à LERRAIN suivie de notre traditionnel repas.

Le Major (ER) Igor DEMURGER, Président

## LA CHORALE CHŒUR À COEURS

#### Rétrospective de l'année 2022/2023 :

- Concert à Bazoilles et Ménil le 13 mai
- Participation à l'anniversaire (50 ans) des Foyers Ruraux les 1er et 2 juillet 2023
- Mariage à Esley le 29 juillet
- Mariage à Escles le 19 août
- Mariage à Valfroicout le 26 août
- Mariage à Lerrain le 16 septembre

#### Projets pour fin 2023/2024:

- Concert à Darney pour l'inauguration de la maison des aidants le 7 décembre
- Animation de marchés de Noël
- Concert à Vioménil au printemps (date à définir)

Chœur à Cœurs accueille des choristes du canton et alentours et répète à Sans Vallois, ce qui permet de raccourcir le temps de trajet de la cheffe de chœur, tous les vendredis de 20H00 à 21H30, accessoirement 22H00.

La chorale, sous la houlette d'**Emeline BOGARD**, se dédie à l'apprentissage de chants profanes plus ou moins populaires et récents mais reste disponible, sur demande et comme vous pouvez le lire précédemment, pour animer les messes de mariage du secteur et au-delà.

Vous aimez chanter, vous chantez juste...

N'hésitez pas à nous rejoindre. Pour de plus amples renseignements ou propositions de concert ou animation de mariage, merci d'appeler au 03.29.07.52.77 aux heures de repas.

La chorale Chœur à Cœurs vous adresse tous ses meilleurs souhaits de santé, bonheur et paix et vous présente ses meilleurs vœux pour 2024.



Photo concert à Bazoilles et Ménil

Danielle BOGARD,
Présidente

## LES AMIS DES ÉCOLES DU MADON

L'association des Amis de l'école a été créée en 1989, principalement pour permettre à l'école de pouvoir s'affilié à l'USEP (Union Sportive de l'enseignement du premier degré). Depuis la fusion des deux écoles nous finançons équitablement les projets des écoles mais n'avions pas pris le temps de mettre à jour nos statuts, nous sommes donc en pleine restructuration. Depuis l'Assemblée Générale, un nouvel élan a été impulsé avec l'arrivée de plusieurs nouveaux parents membres. Nous avons voté la modification de nos statuts pour financer les 2 écoles, et nous avons également voter le changement de nom. L'association s'appellera à l'avenir « Les Amis des écoles du Madon », il nous reste juste à attendre l'accord de la préfecture.

L'association continue à être affiliée à l'USEP ce qui permet aux enfants des 4 classes de pouvoir participer à des rencontres sportives avec d'autres enfants de la circonscription de Vittel.

Nous organisons notamment un loto le 1<sup>er</sup> dimanche de mars, un marché aux fleurs courant mai, la chasse à l'œuf le lundi de Pâques au Vallon Saint Martin, Nouvel an une année sur 2 à Escles. Pour le moment nous n'avons pas de manifestations prévues sur Lerrain, si ce n'est la kermesse en partenariat avec les écoles. Cette année nous voulons organiser une marche gourmande dans le Vallon Saint Martin, qui est en cours de création.

Nous proposons également une vente de sapins de Noël en partenariat avec Botanic, une vente de galette avec la boulangerie Ferreira, une vente de pochoirs Griffographe et une vente de bière.





Avec l'argent récolté par nos actions, nous finançons selon les demandes des enseignantes, soit du matériel pour les classes, soit des sorties ou autre. Nous offrons un spectacle de Noël à tous les enfants des écoles, nous aidons Saint Nicolas à offrir un livre à chaque enfant et nous offrons des calculatrices aux futurs 6ème.

Anne-Sophie COLLOT, Présidente 06.87.01.97.42 / legros.anne-sophie@orange.fr

## L'ÉCOLE LA CLÉ DES CHAMPS DE LERRAIN

L'année 2023 se termine et fut riche, encore de moments de convivialité et d'activités enrichissantes et culturelles pour nos élèves.

#### Parmi les moments de convivialité qui ont eu lieu, nous pouvons citer :

- au mois de février, la fête de la chandeleur et le lancer de crêpes ainsi que le carnaval, son défilé dans le village et en plus son nouveau concours du « plus beau costume fait maison »,
- l'accueil chaleureux et attendu, au mois de mai, des maîtresses belges de Lerinnes avec qui nous correspondons,
- deux sorties USEP, au mois de juin ; la première, avec des ateliers sportifs « initiation rugby » et une marche contée autour des lacs de Contrexéville ; la seconde au parc de Martigny-Les-Bains, avec là encore des ateliers sport et une randonnée au programme. Ces rencontres sont toujours très appréciées des élèves,
- notre voyage de fin d'année scolaire au parc animalier de Fougerolles-Saint Valbert, au mois de juin également, les élèves sont allés à la rencontre des cervidés du parc, ont effectué une balade en forêt et ont bénéficié d'un atelier nature ; une belle journée pour tout le monde.



- sans oublier la kermesse des écoles au mois de juillet avec comme l'année passée la présence de nombreuses familles, un beau spectacle, des stands d'animations et le soutien de l'association « Les amis des écoles du Madon ».

#### Parmi les activités apprenantes :

- tout au long de l'année scolaire, les élèves de GS-CP, ont découvert des histoires sur les richesses de notre patrimoine local à travers le beau projet de Maîtresse Perrine. Ce projet a réellement enthousiasmé les enfants. Cette aventure continue cette année avec, cette fois, des histoires sur notre patrimoine régional et elle suscite déjà l'intérêt de tous.
- en mai, Agathe Gornet du Sicotral est intervenue auprès des deux classes pour sensibiliser les élèves au tri des déchets. Nous avons cette année pu organiser un nettoyage du village avec les élèves de GS-CP,
- la venue des sapeurs-pompiers de la caserne Le SPI du Madon, pour notre deuxième exercice incendie avec une démonstration et des explications du matériel utilisé par les soldats du feu.
- au mois de mai, l'activité « jardinons à l'école » avec la plantation de fleurs et légumes. Les jardiniers aux mains vertes ont pu récolter, au retour des grandes vacances d'été, courgettes, poireaux, tomates et potirons. Mais également réaliser une excellente soupe pour la semaine du goût en octobre.

- dans le cadre des sciences, nous avons étudié les gallinacés. Les élèves ont pu observer poules, coqs et poussins et comprendre leur cycle de vie. Motivés par l'engouement des enfants, nous nous sommes lancés dans la couvaison d'œufs et 4 magnifiques poussins sont venus compléter les effectifs de l'école...





- enfin, le SRAV (Savoir Rouler à Vélo) : ce programme permet aux enfants de 6 à 11 ans de devenir plus autonomes à vélo, de pratiquer une activité physique régulière et de se déplacer de manière écologique et économique. Nous avons mené ce programme au mois de juin et 9 élèves ont obtenu leur diplôme de la première étape « savoir pédaler », bravo à eux !

Pour cette rentrée scolaire 2023-2024, 41 élèves sont venus rejoindre les bancs de notre école. Madame Amandine VOLLERIN a laissé la place à Madame Charlotte DENNEVILLE qui fait son retour parmi nous ; elle gère la classe des Petites Sections-Moyennes Section. Nous avons également accueilli au sein de notre équipe Madame Christelle THIEBAUT, ATSEM en classe de GS-CP.

Cette année, nous allons voyager dans le temps et faire découvrir les grandes périodes de l'histoire à nos élèves. Nous avons abordé la période des dinosaures et la Préhistoire au cours de la première période : lectures, vidéos et activités arts plastiques ont agrémentées les apprentissages. Une sortie au Centre de la Préhistoire de Darney est venue clore ce travail ; les élèves sont désormais incollables sur nos ancêtres les Cro-Magnons !! Nous poursuivons avec l'Antiquité depuis la rentrée.

Comme chaque année, depuis le mois de septembre, les élèves bénéficient de l'accès à la bibliothèque municipale et peuvent emprunter des albums de littérature jeunesse régulièrement.

Le cycle natation a eu lieu tout au long de la première période, pour la plus grande joie des enfants de Grande Section – CP.

Enfin, sous l'impulsion de Maîtresse Charlotte, les élèves sont venus déguisés le dernier vendredi avant les vacances d'automne. L'occasion de voir défiler monstres et sorcières en tout genre.

Il reste encore quelques semaines pour clore cette année 2023, nous attendons la venue de Saint Nicolas et du presque sympathique Père Fouettard.

Un spectacle de Noël regroupant les deux écoles viendra également agrémenter cette fin de période.

Nous remercions tous nos partenaires pour leur soutien et participation à tous les projets menés par l'équipe pédagogique : les associations de parents d'élèves, la Communauté de Communes de l'Ouest Vosgien, la mairie de Lerrain, le Comité des Fêtes et tous les parents bénévoles et impliqués dans notre école.

Toute l'équipe pédagogique de l'école de Lerrain vous souhaite de bonnes fêtes de fin d'année et une bonne année 2024.

## L'ÉCOLE DE ESCLES

Depuis la rentrée de septembre, l'école d'Escles accueille une nouvelle enseignante, Mme SENEE Sylvanie. Elle a su trouver facilement sa place au sein de l'école et dans le cœur des élèves. Cette année, l'école compte 41 élèves répartis en deux classes : CE1/CE2 (classe de Mme Vincent) et CM1/CM2 (classe de Mme Senée).

L'équipe pédagogique a de nombreux projets pour cette année scolaire, plusieurs sorties ont d'ailleurs déjà été réalisées autour de notre thème fil rouge de l'année : les Arts. Les deux classes ont eu la chance de visiter l'exposition mobile « MUMO » du centre Pompidou et son exposition « la caravane du bizarre ». Dans un camion aménagé, les élèves ont observé des peintures, sculptures, collages, photographies et œuvres vidéo. Dans un second temps, ils ont participé à un atelier créatif. Les CE1 ont réalisé des œuvres en pop-up et les plus grands des œuvres abstraites collectives avec de l'encre.



Un grand merci à la CCVCSO pour nous avoir invités à participer à ce bel événement.





Dans le cadre du projet "le thé aux histoires" de maîtresse Perrine Yildirim (enseignante BIR de secteur), nous avons lu les albums « Clémentine et le Graoully » et « Le retour du Graoully ».

Pour poursuivre notre découverte de la légende du Graoully et de notre patrimoine local, nos deux classes sont parties en voyage pour découvrir la belle ville de Metz. Le matin, les élèves ont été accueillis au centre Pompidou de Metz pour y visiter l'exposition « répétitions ». Nous y avons observé les œuvres répétant le même motif, la même couleur, la même forme ...

Grâce à des guides, nous sommes ensuite partis « sur les traces du Graoully » dans le quartier de la cathédrale de Metz et de la rue Taison.

Pour terminer cette belle journée, nous avons goûté dans les jardins du temple neuf.





Maîtresse Perrine nous avait lancé un challenge : il fallait se prendre en photo avec un brocoli devant un monument de Metz : mission réussie!

Nous avons passé une très belle journée, riche en découvertes.



Le jeudi 7 décembre, nous avons eu le plaisir de recevoir la visite de Saint Nicolas et de Père Fouettard. Les élèves ont chanté une petite chanson et ont remis leurs dessins à nos deux visiteurs. Les enfants ont reçu en cadeau un beau livre chacun : un livre documentaire sur les monuments du monde pour les CE1/CE2 et un livre de littérature, qui sera étudié en classe, pour les CM1/CM2. Un grand merci au Saint Nicolas et au Père Fouettard pour cet agréable moment et aux associations des parents et des pompiers pour leur soutien.

Pour finir l'année en beauté, les deux classes d'Escles ont retrouvé les classes de l'école de Lerrain pour assister à un spectacle de Noël organisé par l'association de parents « des amis des écoles du Madon ». Lors de cette journée, les élèves ont profité d'une représentation de M. Philippe Roussel et de son accordéoniste, dont les chansons ont ravi petits et grands. Le Père Noël est même venu distribuer des chocolats et des cadeaux pour les enfants sages !

La journée s'est finie dans la convivialité avec un marché de Noël organisé à l'école d'Escles avec la participation de LM animation.

Nous remercions les élèves et leurs familles ainsi que nos partenaires, les mairies, la Communauté de Communes les Vosges côté sud-ouest, l'association de parents, le périscolaire, sans qui rien de cela ne serait possible!

## LA BIBLIOTHÈQUE DE LERRAIN

Après le passage du bibliobus le 13 mars et l'enregistrement de plus de 250 ouvrages par Marie-Odile LEJEUNE, la bibliothèque a connu quelques bouleversements. En effet, mi-avril, Nathalie DESBIENDRAS est venue en renfort suite à l'arrêt impromptu de Marie-Odile, afin de maintenir l'ouverture de l'établissement.

Les abonnés ont peu à peu repris leurs habitudes à partir du 19 avril. Ils ont pu profiter d'un réagencement des lieux. En effet, la borne d'accueil et les linéaires du rez-de-chaussée ont été réorganisés pour une meilleure visibilité et circulation entre les espaces. Un pan de mur complet de « Nouveautés toutes mélangées » a fait son apparition suite à l'enregistrement de plus de 200 livres, pour lesquels nous remercions les adhérents donateurs. Six linéaires « Gros caractères » et son bac de nouveautés sont désormais plus accessibles. Suite au passage du bibliobus du 23 octobre, 350 ouvrages ont été échangés et ont permis la création de 3 nouveaux linéaires pour les Romans, un bel espace pour la cuisine, la maison et le bricolage créatif. Le reste est classé parmi les collections existantes. Un grand MERCI, donc, à la Médiathèque Départementale à nos bénévoles très dévoués et à nos abonnés qui participent activement à la vie de la bibliothèque. Cet été, à l'extérieur, un petit salon de lecture a été ajouté et de nouvelles décorations murales agrémentent l'espace intérieur. Trois toiles collées en déco-patching d'extraits de livres « désherbés » et quelques panneaux chinés trônent autour d'une grande table à l'accueil. Cette dernière permet de faire des ateliers créatifs, de discuter sur l'actualité ou de se conseiller sur les livres récents. Rire et s'échanger des astuces font partie obligatoire de la bonne humeur ambiante dans ce lieu vivant et dynamique autour d'un petit café au caramel, signature gourmande de Marie-Odile! Dans des caisses en bois, des livres de poche et des magazines sont également gratuitement à votre disposition pour vos moments de détente en hiver comme en été à domicile.

A l'étage, les espaces jeunesse ont totalement été remaniés. Le coin des BD est à côté d'un nouveau canapé qui invite à la détente et les linéaires de documentaires ont été déplacés pour une meilleure accessibilité. Quelques jeux de sociétés sont proposés aux jeunes qui se sentent bien dans leur nouvel espace décoré et plus chaleureux grâce aussi à de nouveaux décors muraux et la présence d'Astérix et Obélix! Le coin des tout-petits est aussi plus aéré et le thème de décoration de la pièce a changé, venez le découvrir!! A la rentrée de janvier, le Relais d'Assistantes Maternelles sera de nouveau accueilli un jeudi matin sur deux, les jeunes parents y seront également les bienvenus. Actuellement les classes de l'école primaire de Lerrain sont reçues les jeudis toutes les deux semaines pour le plus grand plaisir des écoliers qui passent de bons moments de détente. Après leurs choix de livres les enfants ont la surprise de découvrir un personnage ou un objet caché et participent activement à l'histoire improvisée et interactive autour de cet élément (un renard, une poule, un rat, un tourne-disque etc ...). Ils discutent beaucoup pour répondre à de petites questions qui les obligent à la réflexion et à déclencher leur esprit de déduction. Un chouette moment qui donne le sourire à tous!

Depuis octobre, des ateliers créatifs adultes ont été proposés les premiers mercredis de chaque mois. Création d'un soliflore, d'un petit plateau en mosaïque, d'un centre de table de fêtes... Le programme du premier trimestre 2024 sera disponible mi-décembre, venez nous rendre visite! A partir des vacances de février, des ateliers enfants de 6 à 10 ans seront proposés les mercredis après-midi sur inscription préalable. Ces ateliers sont gratuits pour les abonnés de la bibliothèque sinon une participation de 3€ est demandée. Vous êtes tous les bienvenus

Horaires d'ouverture au public : mercredi 14h-17h / samedi 9h-12h (03.29.07.12.57)

Toute l'équipe de bénévoles et moi-même vous souhaitons de belles fêtes de fin d'année ainsi qu'un bon rétablissement à Marie-Odile et une belle retraite.

A très bientôt, bonnes lectures, Nathalie DESBIENDRAS



Espaces plus aérés et chaleureux. Ateliers, discussions... la bibliothèque « vivante » de Lerrain vous attend!











•

•



•

Toutes les deux semaines, les enfants des classes de l'école de Lerrain ont hâte de venir découvrir le thème du jour parfois surprenant qui les emporte dans une bulle de découvertes.

## LE COMITÉ DES FÊTES

Encore une belle année qui s'achève pour le comité, celle-ci fut riche en émotions! Nous avons une nouvelle fois, réalisé et participé à plusieurs manifestations qui se sont toutes très bien déroulées.



Comme chaque année, notre première animation pour le village fut notre célèbre bal de carnaval qui a pu rassembler cent vingt personnes dans la salle des fêtes « Raymond Sautrot » du village.



D'un buffet froid, nous sommes passés à un menu beaucoup plus élaboré, avec une volonté de s'approvisionner localement. Cela fut également le cas pour l'animation de la soirée, confiée à un enfant du pays.

Nous tenons à remercier tout particulièrement les participants qui ont joué le jeu avec leurs costumes

toujours aussi élaborés et plus originaux les uns que les autres et qui ont vivement contribué à l'ambiance.

Pour remercier les bénévoles de leur participation infaillible à chaque événement, le comité a organisé un repas à la Craque (chez Coccinelle) qui s'est tenu le 25 juin : jambon braisé, salades et bonne ambiance étaient de la partie. Nous apprécions vivement ces petits moments passés tous ensemble qui permettent de maintenir une équipe motivée et soudée.





Le 8 juillet, le comité des fêtes a eu le plaisir de se mobiliser pour une journée inter-associations en soutien à l'association « Pas à Pas avec Gabin ». Cette journée nous a permis de rencontrer d'autres associations du village et d'échanger avec celle-ci. C'était pour nous une joie de pouvoir ressortir du placard notre célèbre jeu de quilles qui a su plaire aux petits et grands.

Le 10 septembre s'est déroulé notre vide-greniers annuel, qui s'est tenu sous une chaleur des plus estivales. Malgré cette canicule, plus d'une trentaine d'exposants se sont déplacés.

Lors de cette journée, le comité a décidé de se renouveler en se fixant de nouveaux objectifs : faire marcher le local et réduire le plus possible les déchets.





Pour cela, il a été mis en place de la limonade pression artisanale permettant de réaliser diverses boissons fraîches telles que panaché et diabolo, remplaçants les boissons « classiques » en canettes. Ce renouveau a été vivement salué et apprécié par les exposants ainsi que par les visiteurs.

Enfin, pour finir l'année, nous avons organisé la visite de Saint-Nicolas et de Père Fouettard à l'école primaire de Lerrain le vendredi 1er décembre. Au programme : distribution de brioche, clémentine voire même de trique pour certains d'entre eux.

Le lendemain, Saint-Nicolas et son compère ont défilé, accompagnés des élèves du CM1, sur notre char représentant Lerrain d'antan.





Une fois encore, cette diligence était accompagnée de la fanfare de Xertigny qui répond comme toujours présente à cette manifestation. Des remerciements sont de vigueur pour M. LEGRAS présent avec un ancien modèle de camion de pompier, complétant ainsi parfaitement notre thème.

Sur la place du Pâquis, vin chaud, chocolat et gaufres étaient au rendez-vous! C'était une fois encore un plaisir de célébrer la légende, si chère à notre région, de Saint-Nicolas.

Ces manifestations ne sauraient être possibles sans la motivation et la présence certaine de tous les membres du comité : chacun apportant sa pierre à l'édifice. Un grand merci à eux !

Nous vous souhaitons une belle nouvelle année, prenez soin de vous.

Yannick PIERREL, Président Geoffrey DESBIENDRAS, Vice- Président

## LA SOCIÉTÉ DE CHASSE « SAINT HUBERT »

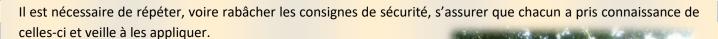
Après plusieurs réunions de concertation prévoyant l'attribution de notre plan de chasse, d'arrêts préfectoraux régissant la chasse dans notre département, les dates d'ouvertures et fermetures pour chaque espèce chassable, nous avons repris l'exercice de la chasse à partir du 1<sup>er</sup> juin.

A cette période n'est concerné que le tir du brocard et du sanglier en chasse individuelle. Ce mode de chasse en période estivale nous permet d'observer l'évolution et le comportement du gibier.

Du fait du contexte climatique, le gibier a changé ses habitudes, on a pu constater une importante mortalité de l'espèce chevreuil.

Des hivers plus doux, des conditions météo non régulières d'une année à l'autre, semblent entrainer de profondes modifications migratoires des oiseaux.

Après avoir entretenu les tranchées et chemins forestiers, mi-septembre débutent les battues.



Le port d'un vêtement fluorescent et la pose de panneaux de signalisation temporaire sont désormais obligatoires, afin de prévenir les usagers de la forêt, des zones en cours de chasse « ensemble soyons vigilants »

Un repas champêtre était organisé le 25 juin où les chasseurs et amis se sont retrouvés, dans une ambiance conviviale, à l'étang Jean Poirot. Merci aux propriétaires

Le 8 juillet, la société de chasse a participé à la journée inter association.

Nous avons pu faire découvrir le monde de la chasse par le biais d'un mobil faune qui nous a été prêté gracieusement par la fédération de chasseurs des Vosges.

Ce mobil faune a pu permettre aux visiteurs d'apprendre à reconnaitre les différents types d'empreintes d'animaux de nos plaines et forêts Vosgiennes, ainsi que les différentes essences de bois de notre massif, tout ceci par de petits jeux ludiques.

Nous espérons que cette journée en soutien à l'association Pas à Pas avec Gabin aura pu faire naitre une envie de nous rejoindre.

Je vous souhaite, ainsi que mes collègues, une bonne année 2024.

Gérard DUVOID

Président







## MT COMPÉTITION

(Association de rallye automobile, THIRIOT Marlène copilote)

L'association MT Compétition a organisé deux lotos à la salle des fêtes Raymond Sautrot (le samedi 28 janvier et le samedi 25 mars 2023) qui ont rencontré un vrai succès.

Du côté sportif, j'ai participé à 8 rallyes (et 8 arrivées!)

avec trois pilotes différents:

#### - Rallye régional de Printemps :

Pilote : CLAIRE Nicolas Voiture : 208 R2 Classement : 24<sup>ème</sup> au général et 4<sup>ème</sup> de classe

#### - Rallye Régional de Franche Comté :

Pilote : MEYER Maxime Voiture : 208 R2 Classement : 32ème au général et 7ème de classe

#### - Rallye régional Mouzon-Frézelle :

Pilote : CLAIRE Nicolas Voiture : 208 R2 Classement : 29ème au général et 4ème de classe

#### - Rallye National de Lorraine :

Pilote : CLAIRE Nicolas Voiture : 208 R2 Classement : 17<sup>ème</sup> au général et 2<sup>ème</sup> de classe



Rallye Franche Comté MEYER Maxime 208 R2



Rallye du Mont Blanc CORDIER Jonathan C2R2 Max

#### Rallye Vosges Grand Est (Manche du championnat de France) :

Pilote : CLAIRE Nicolas Voiture : 208 R2 Classement : 60ème au général et 4ème de classe

#### - Rallye du Mont Blanc (Manche du championnat de France) :

Classement :126<sup>ème</sup> au général et 8<sup>ème</sup> de classe

#### - Rallye régional Alsace Bossue :

Pilote: CORDIER Jonathan

Pilote CORDIER Jonathan Voiture C2R2 Max

Classement :19ème au général et 2ème de classe

#### - Rallye régional de Nancy:

Pilote: CLAIRE Nicolas Voiture: 208 R2

Classement : 46<sup>ème</sup> au général et 4<sup>ème</sup> de classe



Rallye Vosges Grand Est CLAIRE Nicolas 208 R2

N'HÉSITEZ PAS À VENIR NOUS ENCOURAGER AU BORD DES SPÉCIALES!

Marlène THIRIOT

## PAS À PAS AVEC GABIN



L'association Pas à pas avec Gabin a été créée fin 2022 et compte aujourd'hui 41 membres adhérents.

Gabin est un petit garçon de 4 ans, curieux, généreux, doux, drôle, un peu coquin parfois. C'est un grand fan de pompiers, de moto, de sa sœur, de la vie tout simplement.

Gabin est atteint d'une maladie neuromusculaire dégénérative appelée myopathie de Duchenne.

L'association a pour but de réaliser ses rêves d'enfant mais également de lui venir en aide en aménageant une chambre au rez-de-chaussée avec du matériel adapté, car la maladie va progressivement réduire sa mobilité.

Elle a également pour but d'aider la recherche par le biais du Téléthon et soutenir d'autres familles touchées par la maladie.

Notre première année a été riche en émotions, nous avons réalisé différentes manifestations telles qu'une marche avec repas à Ville sur Illon, des ventes de fleurs à Lerrain et une soirée Zumba où les bénéfices ont été reversés au téléthon. Des stands de goodies étaient également présents lors de différents événements.

De part votre présence et vos dons, nous nous sommes sentis très soutenus dans ce dur combat que nous menons et vous en remercions chaleureusement.

Votre soutien est tout au long de l'année indispensable.

Cela n'arrive pas qu'aux autres!

Audrey PAPAZZONI, Présidente de l'Association Et maman de Gabin

06.03.05.14.57 pasapasavecgabin88@outlook.fr



## LE CLUB DES MARRONNIERS

Il y a un club des anciens qui existe toujours. Il fut très fréquenté dans le temps passé. La rumeur saurait être commentée si nous n'étions pas là.

Chaque année nous faisons appel pour accueillir de nouveaux adhérents. Nous en serions très contents.

Si des personnes sont plus douées, nous acceptons les conseils.

La Gym douce est repartie dans une salle confortable :

#### Le mardi matin à 8h45

Il y a encore de la place pour d'autres amateurs.



Nous remercions la commune de nous mettre gratuitement la salle à notre disposition les jeudis aprèsmidi.



A tous, meilleurs vœux pour la nouvelle année.

Bernadette BOYÉ
Présidente

## LE FOYER RURAL ET LES CUEILLEURS DE LUNE

Un Foyer Rural dans un village?

Qui? Quoi? Où? Quand? Pourquoi?

Petit guide pour bien comprendre et s'en servir.

\* Un Foyer Rural, c'est un espace de rencontre et d'échanges :

Toutes nos activités en témoignent : que ce soit au jardin partagé, au café



littéraire, dans les ateliers de musique, de théâtre, de danse ... tout est prétexte à partager une passion, des notes, des mots, des recettes ... une bonne tarte et une bière bien fraîche.

\* Un Foyer Rural, c'est un espace d'expression et de création :

Depuis la rentrée de septembre, nos ateliers de pratique artistique hebdomadaires ont retrouvé voire dépassé les effectifs d'avant Covid : 23 pianistes, 9 guitaristes, 18 danseurs, 22 comédiens ... enfants, ados et adultes qui partagent la même envie contagieuse de s'exprimer et de progresser dans leur domaine. Et toujours la volonté d'écrire et de créer nous-mêmes nos spectacles.

\* Un Foyer Rural, c'est un espace de transition écologique et sociale affirmé:

Notre AMAP (Association pour le Maintien d'une Agriculture Paysanne) compte désormais plus de 30 familles qui ont choisi de soutenir les producteurs locaux et de consommer local et bio. Et sans que cela leur coûte plus cher !

Dans le même sens, les 15 familles investies au jardin partagent la volonté d'apprendre de la nature tout en la respectant.

\* Un Foyer Rural, c'est un espace d'apprentissage et de transmission :

Chacun apporte ses compétences et en fait profiter le groupe.

Depuis l'an dernier, nous avons aussi mis en place un temps d'accompagnement scolaire qui doit permettre aux collégiens d'apprendre autrement.

\* Un Foyer Rural, c'est un espace de citoyenneté et de réflexion :

Dans tous nos projets, on décide ensemble, on fait avec vous et pas pour vous ni à votre place. On essaie d'être accessible en terme de prix, de donner du sens à nos actions et de faire participer le plus grand nombre.

Sans être élitiste ni donneur de leçons, nous voulons être un lieu où l'on réapprend l'autonomie qui fait se sentir libre.

\* Un Foyer Rural, c'est une espace qui se renouvelle :

Avec Let's dance, depuis septembre, nous proposons une fois par mois une soirée de danse sportive animée par Aline.

3 séances déjà, une trentaine de participantes, uniquement des femmes (!), beaucoup d'enthousiasme et d'énergie (ceci expliquant cela ...?)



\* Un Foyer Rural, c'est un espace où les jeunes sont accompagnés dans leurs projets : depuis septembre, Jean Charles, animateur professionnel, anime le Repère Jeunes et propose des activités aux collégiens de Lerrain, Escles et Jésonville.

C'est un partenariat avec le Foyer Rural de Harol et les communes concernées qui nous a permis de créer ce poste.

#### \* Un Foyer Rural, c'est un espace ouvert :

à tous et à toutes les suggestions, à vous habitants du village, nouveaux venus ou installés depuis toujours ...

Au Foyer, on peut venir avec une envie, un projet même un peu fou ... surtout un peu fou ...

Si un groupe s'en empare, on se retrousse les manches et on y va!

On yous attend!

#### \* Un Foyer Rural, c'est une association qui n'est pas seule :

**Merci** à celles et ceux qui font vivre le Foyer : bénévoles motivés, animateurs d'ateliers, participants, public fidèle de nos rendez-vous ...

**Merci** à tous les partenaires qui nous accompagnent : Fédération et intervenants professionnels, commune de Lerrain et communes voisines, CAF ...

#### \* Nos prochains rendez-vous:

- 19 janvier : Café littéraire puis toutes les 6 semaines.
- 17 février : Assemblée Générale
- 18 février : première réunion pour les futurs jardiniers
- 8 juin : Fête des Cueilleurs de Lune : spectacles uniques avec la participation de tous les ateliers.
- 15 et 16 juin : Participation au festival « Rues et Cie » à Epinal : une belle consécration pour la
- « Machine à dé-conner » et notre troupe de théâtre.
- 29 juin : Festival « Jouer encore, jouer dehors » cette année à Harol.

#### \* Pour nous rejoindre en 2024 :

Ateliers artistiques, accompagnement scolaire: Fabienne KOLLAR - 06 02 29 44 39

Jardin partagé : Joël DENIS - 03 29 07 84 92

AMAP et Let's dance: Marie BECKER-BOYE - 06 60 85 35 79

Théâtre enfants : Agnès MAIRE - 03 29 07 31 10

<u>Théâtre adultes, café littéraire, Repères Jeunes</u>: Béa HUMBLOT-BOYE – 06 19 61 05 97

## L'ASSOCIATION SPORTIVE LERRINOISE

L'école de foot se porte à merveille ; 30 gamins inscrits et présents aux entraînements du mercredi chaque équipe encadrée par 4 éducateurs sportifs bénévoles permettent des entraînements plus adaptés et mieux encadrés pour les 3 niveaux.

L'implication croissante des parents permet une meilleure cohésion de groupe et l'accompagnement de nos jeunes lors des matchs les pousse à se surpasser : pour leur première année de foot les 6-7 ans ont gagné tous leurs matchs ! 4 jeunes filles débutantes ont rejoint le club et ne sont pas les dernières à défendre le rouge Lerrinois. Deux ententes ont été créées pour laisser la possibilité à 7 jeunes de 13 à 16 ans de continuer à jouer à Darney et Girancourt.

Les résultats de match mitigés des séniors n'empêchent pas une forte présence aux entraînements du vendredi soir et toujours une ambiance extra. Ah... s'ils enchaînaient les victoires aussi vite que les Picons, ils seraient déjà en ligue des champions!

La tonte du terrain et l'entretien des vestiaires sont toujours assurés par la commune. Nos paysagistes-footballeurs complètent avec soin l'état de santé du billard Lerrinois.

La gym est toujours représentée par 24 licenciées qui se retrouvent tous les mercredis à 20h30 dans la salle des fêtes du Void d'Escles.

Nouveauté : séances de détente et de paix intérieure avec des séances de Yoga proposées par l'ASL. Retrouvailles mensuelles à la salle culturelle.

Côté festivités, lors de la journée inter-association du 8 juillet, le stade était sous le signe de l'échange. Chaque association présente a permis aux participants de se retrouver, de rire et se challenger sur des épreuves différentes avec pour ligne de conduite : le partage.

Bel essai transformé pour cette journée qui sera reconduite en juillet 2024!

Les traditionnels repas dansants ont été une réussite et reviendront pour votre plus grand plaisir, la tartiflette le 6 avril et la choucroute le 16 novembre.

L'équipe des canonniers du Madon vous souhaite une année pleine de joie,



L'équipe des 11 – 12 ans









Les 6 - 7 ans





•

•

•

•

•





Le Yoga s'installe dans notre commune. Aline, notre professeure s'exprime au sujet de sa discipline qu'elle nous a fait découvrir avec plaisir :

Tout le monde est bienvenu dans les cours, sans limite d'âge (minimum 18ans).

Je propose un yoga adapté aux possibilités de chacun, on évoluera dans les postures avec bienveillance, respect de son corps et de tout son être.

Mes cours mêlent respiration, postures physiques, relaxation. Le but étant d'améliorer, au fur et à mesure des séances, sa santé globale (un corps harmonieux et plus souple, un esprit apaisé, des émotions mieux vécues, un lâcher prise face aux évènements de la vie... La liste est longue).

Pour moi le yoga est un chemin de découverte et d'amour de soi, qui nous aide à apaiser nos peurs, notre égo et à nous sentir plus serein au quotidien.

#### Infos:

\* <u>Matériel</u> : Prévoir un tapis et une tenue confortable

(+ un petit plaid pour la relaxation)

\* Lieu : Salle culturelle de Lerrain

\* Professeur : Aline (soa-yoga.com)

\* <u>Horaire</u>: 10h un dimanche par mois (prochaine séance le 17 décembre 2023).



Nous poursuivrons avec une année 2024 sous le signe de la relaxation et du bien-être.

#### NAMASTE

Pour plus de renseignements, veuillez contacter Isabelle au : 06.49.41.08.59

## **LE CLUB 4X4 VOSGPATTE**

Association créée en 2010 dans le but de faire découvrir la passion du 4x4 au sein de la nature avec respect de notre environnement.

Nous roulons essentiellement sur terrain privé avec des échanges inter club.

Nous avons depuis Janvier 2021 repris la location du terrain du club LERRI'QUAD situé à la Fosse sur la commune de LERRAIN.

Nous y organisons des sorties 4x4 tous les derniers week-ends de chaque mois en alternant avec nos clubs partenaires.

Le club accueille au sein de ses membres tout type de véhicule tout terrain et toute marque confondue.



#### Saison 2023/2024:

Sur cette saison passée nous pouvons dire que plusieurs aménagements et entretiens du terrain ont été terminés, comme un abri au-dessus des barbecues (on n'est plus mouillé et même pas la saucisse!).

Une porte ouverte a été organisée au mois de mars rassemblant environ 30 véhicules de passionnés venant de partout : un franc succès !

#### Pour cette nouvelle saison 2024 est prévue :

- L'assemblée générale au mois de février pour valider un nouveau calendrier, parler des envies de chacun et sélectionner des nouveaux terrains.
- Poursuite des aménagements du terrain avec la création de nouvelle zone pour les véhicules d'origines et/ou peu préparés.
- Renouvellement de l'ouverture officielle 2024 du Terrain des Vosgpattes.



- Organisation d'un téléthon en octobre 2024 au profit d'une association caritative et du téléthon

Le club 4x4 Vosgpatte vous souhaite une heureuse année 2024!



## LE COMITÉ DE JUMELAGE LERRAIN - LERRINES

Cette année, nous avons accueilli une délégation de Lerinnois avec à sa tête le bourgmestre, Xavier DUBOIS, accompagné de ses échevins (adjoints) le week-end du 8 mai 2023.

Monsieur le Maire et les membres du Comité de Jumelage ont fait découvrir les locaux scolaires et les maitresses en ont profité pour échanger.

Le samedi matin, échanges avec les associations de la commune, suivi d'un repas convivial au Ch'Lerrinois.

L'après-midi, visites du Centre de la Préhistoire de Darney et de la fabrique de confiserie Délisvosges où nous avons pu assister à la fabrication de bonbons.

Le dimanche matin, découverte du Vallon Saint Martin avec une randonnée.









Quelques membres du comité se sont déplacés sur Lerinnes fin novembre pour organiser une prochaine visite. Les projets à venir seront proposés lors de la prochaine réunion.

N'hésitez pas à venir nous rejoindre car au comité de jumelage Lerrain-Lerinnes, pas besoin de caféine, il y a de l'adrénaline et on se déracine!!

**BONNES FETES DE FIN D'ANNEE ET MEILLEURS VOEUX POUR 2024** 

## Calendrier des manifestations

**<u>27 Janvier</u>**: Loto à la Salle R. Sautrot – MT Compétition

<u>3 Mars</u>: Loto au Void d'Escles – Les Amis des écoles du Madon <u>16 Mars</u>: Bal du Carnaval à la Salle R. Sautrot – Comité des Fêtes

**<u>24 Mars</u>**: Loto à la Salle R. Sautrot – Pas à pas avec Gabin

1er Avril: Chasse à l'œuf au Vallon St Martin – Les Amis des écoles du Madon

6 Avril: Soirée Tartiflette à la Salle R. Sautrot – AS Lerrain

8 Mai : Marché aux fleurs sous le lavoir à Lerrain – Pas à pas avec Gabin

12 Mai : Marché aux fleurs à Escles – Les Amis des écoles du Madon

18 Mai : Loto à la Salle R. Sautrot – MT Compétition

Mai et Juin – Dates à définir :

Marche – Pas à pas avec Gabin + Un chemin pour la vie, un espoir pour Lucie Marche gourmande – Les Amis des écoles du Madon

8 Juin : Fête des cueilleurs de Lune à la salle R. Sautrot – Foyer Rural

13 Juillet: Feux d'artifices – Lerrain

Juillet – Date à définir :

Journée Inter- Associations -Stade de Lerrain

<u>8 Septembre</u> : Vide- Greniers Lerrain – Comité des Fêtes

<u>12 Octobre</u> : Soirée dansante franc-comtoise – Pas à pas avec Gabin <u>26 Octobre</u> : Marché aux fleurs de Toussaint – Pas à pas avec Gabin

**16 Novembre** : Soirée Choucroute à la Salle R. Sautrot – AS Lerrain

<u>6 Décembre</u> : Soirée Téléthon à la Salle R. Sautrot – Pas à pas avec Gabin

7 Décembre : Défilé de Saint Nicolas – Comité des Fêtes

## L'ÉQUIPE MUNICIPALE VOUS SOUHAITE DE BONNES FÊTES DE FIN D'ANNÉE



